

Soyons solidaires et encourageons nos annonceurs

 **PASTADORO SAINT-LÉONARD**
Service de traiteur pour toutes occasions
Catering for all occasions

Authentique - délicieux / Authentic - delicious
Service traiteur / Pâtes fraîches / Sauces maison / Mets préparés
Catering service / Fresh pasta / Homemade sauce / Prepared Meals

5221, rue Jean-Talon Est
Montréal

Tél.: 514.729.2021
pastadoro.inc@gmail.com

Professionnalisme
Visibilité maximum
Résultats positifs
Performance
Protection

Sergio Greco
COURTIER IMMOBILIER AGILÉ
KW SERGIO GRECO

30 ans
d'expérience

C 514 962-4800
T 514 448-4800
F 514 448-4804
sergiogreco@kw.com
sergiogreco.com
1873, rue St-Zotique, Montréal, QC H2G 1H8



MAGNUS POIRIER  **514 727-2847**



www.magnuspoirier.com
John Palazzo, Mario Di Liello & Salvatore Agostino

 **Desjardins**
Caisse populaire
Canadienne Italienne

Avanti... insieme !

Luigi D'Argenio
Directeur 7390, avenue Papineau, Montréal

 514 270-4124

LES ESPACES **MEMORIA**
Ogni vita è una storia. ^{MD}
514 277-7778 MEMORIA.CA

Complezzo Funerario
1120, Jean-Talon Est, Montréal
(angolo Christophe-Colomb)



PMS
GROUPE PLAZA MANAGEMENT GROUP
BANQUETS - CONGRÈS - TRAITEUR
www.plazapmg.com 

RECEPTION HALL:
BAPTISM, CONFIRMATION,
WEDDING, ANNIVERSARY AND
ALL YOUR CORPORATE AFFAIRS

Catering service and
«Food Truck» for all occasions
info@plazapmg.com

Plaza Volare	6600, Côte-de-Liesse, St-Laurent	514 735-5150
Plaza Antique	6086, Sherbrooke Est, Montréal	514 255-2922
Embassy Plaza	1003, Curé-Labelle, Laval	450 781-0606
Plaza Centre-Ville	777, Robert-Bourassa, Montréal	514 879-0718
Le Challenger	2525, Des Nations, St-Laurent	514 337-7160
Plaza Universel	5000, Sherbrooke Est, Montréal	514 259-2907
La Bullerie	2007, ch. Principale, St-Joseph-du-Lac	450 472-2722
Plaza Rive-Sud	500, ave. Du Golf, La Prairie	514 877-5525
Plaza Vogue	4371, Grandes-Prairies, St-Léonard	514 329-9009
Plaza du Parc	2190, Rue de la Province, Longueuil	450 679-2870
Plaza Le Rizz	6630, rue Jarry Est, St-Léonard	514 326-2700
Plaza Boucherville	1550, De Montarville, Boucherville	450 857-3336
Plaza du Boisé	719, St-Jean-Baptiste, Mercier	450 691-3444
Plaza Rive-Nord	425, rue Binette, St-Joseph-du-Lac	514 609-3067

 **Complexo Funerario Loreto II**

SERVIZIO 24 ORE **514 325-3535**
www.complexeloreto.com
4975, boul. des Grandes-Prairies St-Léonard

Jardins d'Italie
Saint-Léonard
Résidence privée pour retraités

cogir
RESIDENCES



514 253-5650
JardinsDitalie.ca
Saint-Léonard, Montréal

Per informazioni di pubblicità
514 273-7008

Nos cimetières-jardins orientés vers l'avenir,
permettent aux visiteurs de s'y recueillir de façon inédite.

120 ANS DÉJÀ
URGEL BOURGIE  514-735-2025 | 24/7
urgelbourgje.com



 **LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE**
COLUMBARIUMS - MAUSOLÉES - CRÉMATORIUM - CIMETIÈRE

**UNE APPROCHE HUMAINE
DES CHOIX ÉCLAIRÉS**

 RSFA.CA  **514 255-6444** 

TGO Orthodontie

D^{re} Claudia Giambattistini, D.D.S., Dip. Ortho, F.R.C.D. (C)
D^r Jonathan Werbit, D.M.D. MSD, Dip. Ortho, F.R.C.D. (C)
4200, Dorchester, Westmount, Qc H3Z 1V4

514 484-7225
www.tgo-ortho.com consultation@tgo-ortho.com
We welcome new patients.
Nous accueillons les nouveaux patients.

To advertise !

*It's helping your community
at a competitive rate while gaining visibility*

*Contact us
We would be happy to inform you.*

514 273-7008



Soyons solidaires et encourageons nos annonceurs

Da Vinci Custom Manufacturing
Marble - Granite - Quartz
www.davincistonestone.com
 7300, rue René Descartes (6th Ave.), R.D.P. 514 494-4442

Une tradition de savoir-faire et de compassion consacrée aux monuments.
Grace Polifroni
 450 669-7467 poste 34
 1735 Boul. des Laurentides, Laval

FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO PORTUGUÊS

LE DUO.CA LE DUO 514 894-8930

L'expérience fait la différence

DAVIDE FERRARA STEVEN ANDRE GONCALVES

courtier immobilier VENDE CON RE/MAX courtier immobilier BCOMM.

valutaciones gratuita

ORARIO DELL'UFFICIO / OFFICE HOURS:

Dal lunedì al venerdì: 9:00 - 12:00

ORARIO SANTE MESSE:

Dal martedì al sabato: 8:00 (Italiano).

Domenica e festivi: 9:30 (Italiano), 11:00 (English).

Confessioni / Confessions:

Ogni giorno della Santa Messa, o su appuntamento.

Before or after every Mass, or by appointment.

Baptisms:

Present yourself in the parish office with required documents in order to schedule a date. Parents and godparents will be required to attend a Baptism preparation meeting.

Weddings:

Present yourself in the parish office to schedule wedding date no sooner than six months prior to your desired date. Couples will be required to attend a marriage preparation course approved by the Archdiocese of Montreal.

Engagements:

Call the parish office to organize a blessing in church.

25° e 50° anniversario di matrimonio:

Si invitano le coppie a rinnovare il loro consenso matrimoniale in chiesa, durante le Messe domenicali delle ore 9:30 e delle ore 11:00.

Comunione agli ammalati e Unzione agli ammalati:

Chiamare in ufficio per segnalare ammalati, o persone anziane che desiderano questi Sacramenti.

Funerali:

Mettersi in contatto con il salone funerario prima di venire all'ufficio parrocchiale.

LA FABBRICERIA DELLA PARROCCHIA:

Presidente	P. Alessandro Asirvatham
2023-2025	Tony Tudino
2024-2025	Maria Filice
2024-2026	Maria Amoruso
2025-2027	Nives Peres
	Enzo Lonardelli
	Antonella Pagano

AL SERVIZIO DELLA PARROCCHIA:

514-374-0122

Amministratore	P. Alessandro Asirvatham	
Diacono/Deacon	François Gobeille	
Segretarie / Parish secretaries	Carolina Sacchetti, Angelo Polcaro	
Contabile / Accountant	Maria Luisa Scrabbi	
Sagrestano / Sacristan	Lina Spedaliere	
Caritas SS. Consolata	Marco Polcaro	514-374-0122
Catechism	François Gobeille	514-374-0122
Chierichetti / Altar servers	François Gobeille	514-374-0122
Comitato Bazar	Maria Niro	514-575-1950
Music director/organist	Anthony Gullone	514-606-8599
Liturgia	Marco Polcaro	514-246-3835
Neocatechumenal Way	Mike Del Vecchio	514-863-6070
Rosario Perpetuo	Lina Spedaliere	514-272-4052
AA & CA meetings	Enzo Lonardelli	514-952-2698
Rentals	Nives Peres	514-722-4567

Paroisse Notre Dame De La Consolata

1700 rue, Jean-Talon E. Montréal, QC H2E 1T2

Tel.: 514-374-0122 Fax: 514-374-3300

✉ paroisseconsolata@gmail.com

🌐 www.paroisseconsolatamtl.ca

📘 www.facebook.com/consolatamontreal

📷 [Instagram/consolatamontreal](https://www.instagram.com/consolatamontreal)



Al servizio del Popolo di Dio

P. Alessandro Asirvatham AMMINISTRATORE

FRANÇOIS GOBEILLE DIACONO

June 29 2025

Saints-Peter and Paul, Apostles

I will give
to you the keys of the
Kingdom of Heaven



Consult your weekly online
semainierparoissial.com



SANTI PIETRO E PAOLO APOSTOLI / SAINT PETER AND PAUL APOSTLES

Domenica 29 giugno / Sunday June 29th

09:30: Santa Messa (in italiano)

+ Marcello Porco (dai genitori).

+ Francesco Gaudio, (dalla moglie).

+ Giuseppe, Maria, Santina, Nicolino, Pietro, Maria, e Carmela.

+ Maria Saffioti, (deceduta 26 maggio, da Enza e Ebina).

+ Iolanda e Vincenzo, (dai i figli).

+ Giuseppe Del Tedesco, (dalla figlia Sonia).

Alfred Olivier e Obed Tatiana Olivier, (Azione di grazia).

11:00: Holy Mass (in english)

Parishioner's intentions

Lunedì 30 giugno Feria.

08:00 Non c'è Messa.

19:00: Santa Messa e Novena (in italiano)

Martedì 01 luglio Feria.

08:00 Rosario e celebrazione della parola.

Mercoledì 02 luglio Feria.

08:00 Rosario e celebrazione della parola

Giovedì 03 luglio San Tomaso.

08:00 Rosario e celebrazione della parola

Venerdì 04 luglio Feria.

08:00 Rosario e celebrazione della parola

Sabato 05 luglio Feria.

08:00 Rosario e celebrazione della parola.

15:30 Baptisim of Elio Safi.

XIV DOMENICA DEL TEMPO ORDINARIO / XIV SUNDAY IN ORDINARY TIME

Domenica 06 luglio / Sunday July 06th

09:30: Santa Messa (in italiano)

Alfred Olivier e Obed Tatiana Olivier, (Azione di grazia).

11:00: Holy Mass (in english)

Lunedì 07 luglio Feria.

08:00: Non c'è Messa.

Martedì 08 luglio Feria

08:00: Rosario e celebrazione della parola.

Mercoledì 09 luglio Feria.

08:00: Rosario e celebrazione della parola.

Giovedì 10 Luglio Feria.

08:00: Rosario e celebrazione della parola.

Venerdì 11 luglio San Benedetto

08:00: Rosario e celebrazione della parola.

Sabato 12 luglio Feria

08:00: Rosario e celebrazione della parola.

PLEASE NOTE

From June 23 until July 31st, Father Alexander will be on vacation! During this time, morning the morning mass will be replaced by the celebration of the word, led by Deacon François Gobeille. Remember, however, the funerals and baptisms will continue as usual.

SI PREGA DI NOTARE

Dal 23 giugno al 31 luglio, P. Alessandro sarà in vacanza! Durante questo periodo, la messa della mattina verrà sostituita dalla celebrazione della parola, guidata dal diacono François Gobeille. Ricordate, però, che funerali e battesimi continueranno regolarmente. Vi aspettiamo con entusiasmo!

LAMPADA AL SANTISSIMO

29-06-2025 - Carmela Calderone.

06-07-2025 - Da una devota.

PROSSIMA SECONDE COLLETTE / NEXT SECOND COLLECTION

06-07-2025 - Mantenimento della Chiesa / Church Maintenance

03-08-2025 - Mantenimento della Chiesa / Church Maintenance

17-08-2025 - Insegnamento religioso / Religious Education

PROSSIMA MESSA VOTIVA

Primo venerdì del mese di Agosto.

LA MESSA SETTIMA

Si celebra in ricordo del defunto trascorsi sette giorni dalla morte. la celebrazione di questa messa richiama il settimo giorno della Creazione, quando secondo la Genesi, Dio dopo aver dato vita a tutto si riposò.

LA MESSA TRIGESIMO

Quando si fa la messa del **trigesimo**? Il trentesimo giorno da un evento. Si usa spesso nella frase: "Nel **trigesimo** della morte", vale a dire 30 giorni dopo la morte di una persona. In genere viene celebrata una Messa in Suffragio del Defunto.

MESSA ANNIVERSARIO DI MORTE

In alcuni casi, l'anniversario di morte può essere celebrato con una messa in suffragio, che è una messa speciale dedicata alla memoria del defunto. Durante questa messa, si prega per l'anima del defunto e si chiede a Dio di concedere il riposo eterno al suo spirito.

LE NOSTRE CONDOGLIANZE E PREGHIERE ALLE FAMIGLIE DI

Domenico Ruggi 085 anni Funerale il 17-06-2025

NUOVI PARROCCHIANI

Se ci sono nuovi parrocchiani tra di voi e desiderate registrarvi alla parrocchia, non esitate a contattare l'ufficio al numero 514-374-0122 Siamo felici di accogliervi nella nostra comunità e di condividere insieme la fede! **BENVENUTI**

NEW PARISHIONERS

If there are new parishioners amongst you and would like to register to the parish please contact the office at 514-374-0122. **WELCOME**

BATTESIMI ALLA CONSOLATA

I battesimi sono celebrati durante la Messa domenicale delle 11.

BAPTISMS AT CONSOLATA

Baptisms are celebrated during Sunday Mass at 11am.

CIBO PER I POVERI

Non dimenticate di portare cibi non deperibili per il nostro cesto per i bisognosi.

FOOD FOR THE NEEDY

Please remember to contribute non-perishable food items for our basket dedicated to the less fortunate.

RENTAL OF LOCALS

perfect for baptism, birthday and special occasions for more information please call the office at 514-374-0122 or Nives at 514-722-4567

AFFITTO DI LOCALI

Perfetti per battesimo, compleanno e altre occasioni speciali. Per maggiori informazioni, chiama l'ufficio al 514-374-0122 o Nives al 514-722-4567!

VACATION TIME

Taking time off to go on vacation can sometimes feel like more work than it's worth by the time we do all the planning, pack everybody's bags, get the pets squared away, and make sure everything at home is closed up properly. But when we do finally step out of our day-to-day routines we open ourselves up to lots of new experiences, and we strengthen our relationships with those we love most.

Traveling, however, is never without stressors. To make it as restorative and enjoyable as possible, a little spiritual preparation goes a long way. By taking inspiration from Scripture, we can find answers to our doubts, fears, and the potential hiccups that might cross our path. And although we're away from home, the Bible proves to be the ultimate compass, guiding us to our true north and ultimate resting source of rest: God our Father.

COLLETTA DOMENICALE - SUNDAY COLLECTION			
Data: / Date:	Messa	Mass	
	9:30	11:00	
08 giugno 2025			\$967.10
15 giugno 2025	720.35	280.45	\$1,000.80
second collection			\$899.60
Total	\$720.35	\$280.45	\$2,867.50

CESAM DAY CAMP IS BACK AT CONSOLATA FOR 2025

day camp sessions will kick off on June 25 and run until August 15, giving you a full 8 weeks of fun! Camp days will be from 9 AM to 4:30 PM, Monday through Friday. Get ready for an amazing summer ahead! Call for more info at (514) 662-3726 Monday – Friday from 8am to 5pm

IL CESAM DAY CAMP TORNA AL CONSOLATA NEL 2025

Le sessioni del campo estivo inizieranno il 25 giugno e dureranno fino al 15 agosto, per un totale di 8 settimane di divertimento! Dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 16:30. Per maggiori info, chiamate il (514) 662-3726!



CESAM
CAMP DE JOUR 2025

Nos succursales

- 6520 rue de Normanville, Montréal
- 7120 av. Papineau, Montréal
- 288 rue Elgar, Île-des-Sœurs
- 2975 av du Saguenay, Laval
- 5310 ch. de Chambly, Longueuil

Sorties Amusantes!!!

Spécialités

- ✓ Multisports
- ✓ Petits génies
- ✓ Danse
- ✓ Cinéma/Théâtre

À partir de **\$50** PAR SEMAINE

Tarif Réduit!

Pour plus d'information ou pour vous inscrire



CAMPS CERTIFIÉS
CAQ

72^{ESIMA} EDIZIONE DELLA FESTA MADONNA DELLA CONSOLATA

Ringraziamenti:

Desidero esprimere la mia sincera gratitudine a padre Pierangelo Paterniere, nostro Vicario Episcopale, per aver celebrato con grande affetto il 72° Festeggiamento della Madonna della Consolata. Un ringraziamento speciale va a tutti i co-celebranti che ci hanno accompagnato stasera e alle dedicate signore che hanno decorato magnificamente la chiesa per questa celebrazione. Apprezzo anche il nostro straordinario coro per il loro canto elevato e ai fabbricieri e volontari per il loro prezioso supporto. Grazie a tutti per aver reso questa occasione davvero indimenticabile!

Volevo ringraziare Anthony, Enzo, Donato e Angelo per il fantastico lavoro che hanno fatto sul sistema audio. Questi gentiluomini attenti alla comunità hanno installato nuovi cavi e hanno lavorato instancabilmente fino alle prime ore del mattino. Grazie ragazzi, siete i migliori! Grazie Enzo, per il tuo impegno straordinario nella decorazione della chiesa per questo evento. La tua dedizione ha reso tutto così speciale! Vorrei ringraziare Anthony per aver fornito il camion e Marco per averlo preparato con suono e decorazioni in vista della sacra processione. Il loro impegno ha reso questo momento ancora più speciale! Grazie di cuore. **P. Alessandro Asirvatham**

72ND EDITION OF THE FEAST OUR LADY OF CONSOLATA

Thanks:

I would like to express my heartfelt gratitude to Fr. Pierangelo Paterniere, our Episcopal Vicar, for graciously celebrating the 72nd Feast of La Madonna of Consolata. A special thanks to all the co-celebrants who joined us, and to the dedicated ladies who beautifully decorated the church for this celebration. I also want to extend my appreciation to our wonderful choir for their uplifting singing and to the wardens and volunteers for their invaluable support in the preparation. Thank you all for I want to take a moment to express my heartfelt gratitude to Anthony, Enzo, Donato, and Angelo for their fantastic work on the audio system. These gentlemen, committed to our community, tirelessly installed new cables and worked late into the night. Thank you, guys you are the best!

A special shoutout to Enzo for your extraordinary dedication in decorating the church for this event; you truly made it special! Also, thank you, Anthony, for providing the truck, and Marco, for helping to prepare it with sound and decorations for the sacred procession. Your efforts made this moment unforgettable! Thank you all! for making this occasion truly memorable!

Fr. Alexander Asirvatham

CANADA DAY JULY 1ST

OFFICE CLOSED

FESTA DEL CANADA 1^º LUGLIO

UFFICIO CHIUSO